

## PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 1<sup>er</sup> DÉCEMBRE 1981

(54)

[Texte]

Le Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale se réunit aujourd'hui à 20h 05, sous la présidence de M. Marcel Prud'homme (président).

*Membres du Comité présents:* MM. Bloomfield, Collenette, Crosbie (*St-Jean-Ouest*), Crouse, Dupras, Flis, Forrestall, Gamble, Gimaiel, Harquail, Hopkins, Hudecki, Irwin, M<sup>me</sup> Jewett, MM. King, Lachance, Massé, McKinnon, Munro (*Esquimalt—Saanich*), Ogle, Prud'homme, Robinson (*Etobicoke—Lakeshore*), Roche, Schroder et Stewart.

*Autres députés présents:* M. Corbett, M<sup>me</sup> Côté, MM. Daudlin et McLean.

*Comparait:* L'honorable Mark MacGuigan, secrétaire d'État aux Affaires extérieures.

*Témoins: Du Ministère des Affaires extérieures:* M. R.-V. Gorham, sous-secrétaire d'état adjoint. *De l'Agence canadienne de développement international:* M. Glen Shortliffe, vice-président, Politiques.

M. Robinson (*Etobicoke—Lakeshore*) propose,—Que M. Schroder soit élu vice-président du Comité.

Après débat, la motion mise au voix, est adoptée par un vote à main levée, par 12 voix contre 10.

Lecture est faite de l'Ordre de renvoi suivant, daté du vendredi 27 novembre 1981:

*IL EST ORDONNÉ,*—Que, relativement à son Ordre de renvoi du mercredi 18 mars 1981, concernant les relations du Canada avec l'Amérique latine et les Antilles, le délai de la présentation du rapport final du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale, soit reporté au 30 avril 1982.

Sur motion de M. Roche, *il est résolu,*—Que, relativement à son Ordre de renvoi du mardi 24 mars 1981, concernant les relations du Canada avec l'Amérique latine et les Antilles, le délai de la présentation du rapport final du Sous-comité des relations du Canada avec l'Amérique latine et les Antilles, soit reportée au 7 avril 1982.

Le Comité poursuit l'étude de son Ordre de renvoi daté du 16 novembre 1981, portant sur le Budget supplémentaire (C) pour l'année financière se terminant le 31 mars 1982. (*Voir le procès-verbal du jeudi 26 novembre 1981, fascicule no 46*).

Le Comité poursuit l'étude des crédits 1c, 5c, 10c, L16c, 25c, 30c, 35c et L40c.

## MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, DECEMBER 1, 1981

(54)

[Translation]

The Standing Committee on External Affairs and National Defence met this day at 8.05 o'clock p.m., the Chairman, Mr. Marcel Prud'homme, presiding.

*Members of the Committee present:* Messrs. Bloomfield, Collenette, Crosbie (*St John's West*), Crouse, Dupras, Flis, Forrestall, Gamble, Gimaiel, Harquail, Hopkins, Hedecki, Irwin, Miss Jewett, Messrs. King, Lachance, Massé, McKinnon, Munro (*Esquimalt—Saanich*), Ogle, Prud'homme, Robinson (*Etobicoke—Lakeshore*), Roche, Schroder and Stewart.

*Other Members present:* Mr. Corbett, Mrs. Côté, Messrs. Daudlin and McLean.

*Appearing:* The Honourable Mark MacGuigan, Secretary of State for External Affairs.

*Witnesses: From the Department of External Affairs:* Mr. R.-V. Gorham, Assistant Under-Secretary. *From the Canadian International Development Agency:* Mr. Glen Shortliffe, Vice-President, Policy Branch.

Mr. Robinson (*Etobicoke—Lakeshore*) moved,—That Mr. Schroder be elected Vice-President of the Committee.

After the debate thereon, the question being put on the following motion, agreed by a hand vote on the following division: Yeas 12, Nays 10.

The following Order of Reference dated Friday, November 27, 1981, being read as follows:

*ORDERED,*—That, in relation to its Order of Reference dated Wednesday, March 18, 1981, respecting Canada's relations with Latin America and the Caribbean, the deadline for submitting the final report of the Standing Committee on External Affairs and National Defence be extended to April 30, 1982.

On a motion of Mr. Roche, *resolved,*—That, relating to its Order of Reference dated Tuesday, March 24, 1981, respecting Canada's relations with Latin America and the Caribbean, the deadline for submitting the final report of the Standing Committee on External Affairs and National Defence be extended to April 7, 1982.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference dated November 16, 1981 relating to the Supplementary Estimates (C) for the fiscal year ending March 31, 1982. (*See Minutes of Proceedings of Thursday, November 26, 1981, Issue No. 46*).

The Committee resumed consideration of Votes 1c, 5c, 10c, L16c, 25c, 30c, 35c and L40c.